

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

5 février 2007

PROJET DE LOI

**modifiant la réglementation relative
à la délivrance du brevet d'invention
et au régime de taxes dues en matière
de brevets d'invention et en matière
de certificats complémentaires de protection**

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION DE
L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE, DE
L'ÉDUCATION, DES INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES, DES CLASSES
MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

Documents précédents :

Doc 51 **2756/ (2006/2007) :**

- 001 : Projet de loi.
- 002 : Amendements.
- 003 : Rapport.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

5 februari 2007

WETSONTWERP

**tot wijziging van de regeling
betreffende de aflevering van
het uitvindingsoctrooi en het takssysteem
inzake uitvindingsoctrooien en inzake
aanvullende beschermingscertificaten**

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE VOOR
HET BEDRIJFSLEVEN, HET WETENSCHAPSBELEID,
HET ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN CULTURELE
INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

Voorgaande documenten :

Doc 51 **2756/ (2006/2007) :**

- 001 : Wetsontwerp.
- 002 : Amendementen.
- 003 : Verslag.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kft; COM: zalmkleurige kft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

CHAPITRE PREMIERDisposition généraleArticle 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE IIModifications de la loi du 28 mars 1984 sur les brevets d'invention

Art. 2

A l'article 21 de la loi du 28 mars 1984 sur les brevets d'invention, sont apportées les modifications suivantes:

1° le § 1^{er} est complété par l'alinéa suivant:

«Il est assorti d'une opinion écrite sur la brevetabilité de l'invention au regard des documents cités, à titre d'information pour le demandeur. Cette opinion est accessible aux tiers dans le dossier du brevet délivré.»;

2° le § 2 est remplacé par la disposition suivante:

«§ 2. Le rapport de recherche et l'opinion écrite sont établis par un organisme intergouvernemental désigné par le Roi.

Ce rapport et cette opinion écrite sont établis sur la base des revendications, en tenant compte de la description et, le cas échéant, des dessins. Ils citent les éléments de l'état de la technique qui peuvent être pris en considération pour apprécier la nouveauté de l'invention et l'activité inventive.»;

3° le § 3 est remplacé par la disposition suivante:

«§ 3. Le demandeur est tenu d'acquitter une taxe de recherche, laquelle comprend le coût de la remise de l'opinion écrite mentionnée au § 1^{er}, dans le délai et suivant les modalités fixés par le Roi.

La différence entre le montant de la redevance à verser à l'organisme intergouvernemental visé au § 2, alinéa 1^{er}, pour la fourniture des rapports de recherche et la taxe de recherche est prise en charge par l'État.»;

HOOFDSTUK IAlgemene bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK IIWijzigingen van de wet van 28 maart 1984 op de uitvindingsoctrooiën

Art. 2

In artikel 21 van de wet van 28 maart 1984 op de uitvindingsoctrooiën worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 1 wordt aangevuld als volgt:

«Het wordt, bij wijze van voorlichting van de aanvrager, vergezeld van een schriftelijke opinie over de octrooieerbaarheid van de uitvinding aan de hand van de vermelde documenten. Deze opinie is voor derden toegankelijk in het dossier van het verleende octrooi.»;

2° § 2 wordt vervangen als volgt:

«§ 2. Het verslag van nieuwheidsonderzoek en de schriftelijke opinie worden opgemaakt door een door de Koning aangewezen intergouvernementele instelling.

Dit verslag en deze schriftelijke opinie worden opgesteld op grond van de conclusies, rekening houdende met de beschrijving en desgevallend met de tekeningen. Ze vermelden de gegevens van de stand der techniek welke kunnen in acht worden genomen bij de beoordeling van de nieuwheid van de uitvinding, en van de uitvinderswerkzaamheid.»;

3° § 3 wordt vervangen als volgt:

«§ 3. De aanvrager dient een taks voor opzoeking te kwijten, die de kosten omvat voor de overhandiging van de in § 1 vermelde schriftelijke opinie, binnen de termijn en op de wijze door de Koning vastgesteld.

Het verschil tussen de vergoeding die aan de intergouvernementele instelling als bedoeld in § 2, eerste lid, moet worden betaald voor het afleveren van de verslagen van nieuwheidsonderzoek en de onderzoekstaks wordt ten laste genomen door de Staat.»;

4° dans le § 5, les mots «et l'opinion écrite» sont insérés entre les mots «de recherche» et les mots «au demandeur»;

5° le § 5 est complété par l'alinéa suivant:

«Le demandeur peut également déposer, à titre informatif, des commentaires informels écrits au sujet de l'opinion écrite qui lui a été notifiée.»;

6° le § 6 est remplacé par la disposition suivante:

«§ 6. Le Roi fixe les conditions et délais pour l'établissement du rapport de recherche et de l'opinion écrite, pour la remise des commentaires informels et pour la modification des revendications, de la description et de l'abrégé.»;

7° le § 8 est remplacé par la disposition suivante:

«§ 8. Le Roi peut décider que, si un rapport de recherche et l'opinion écrite qui l'accompagne, établis par l'organisme intergouvernemental visé au § 2 du présent article et portant sur une invention identique à celle pour laquelle une demande de brevet est déposée en Belgique, ont été produits, avant l'expiration du délai fixé pour l'acquiescement de la taxe de recherche visée au § 3, dans la procédure de délivrance d'un brevet étranger, ce rapport de recherche et cette opinion écrite pourront, sous les conditions fixées par Lui, être utilisés, sur requête du demandeur, dans la procédure de délivrance du brevet belge.».

Art. 3

L'article 22, § 3, de la même loi est complété comme suit:

«L'opinion écrite visée à l'article 21, § 1^{er}, ne lie aucunement l'Office et ne peut valoir à titre d'examen de la brevetabilité de l'invention.».

Art. 4

Dans l'article 23, alinéa 2, de la même loi, les mots «l'opinion écrite, les commentaires informels,» sont insérés entre les mots «le rapport de recherche sur l'invention,» et les mots «la nouvelle rédaction».

4° in § 5, worden de woorden «en de schriftelijke opinie» ingevoegd tussen de woorden «van nieuwheidsonderzoek» en de woorden «aan de aanvrager»;

5° § 5 wordt aangevuld met het volgende lid:

«De aanvrager kan alsook, ter informatie, schriftelijke informele commentaren indienen betreffende de schriftelijke opinie die hem werd betekend.»;

6° § 6 wordt vervangen als volgt:

«§ 6. De Koning bepaalt de voorwaarden en stelt de termijnen vast binnen welke het verslag van nieuwheidsonderzoek en de schriftelijke opinie dienen opgemaakt te worden, de informele commentaren dienen te worden ingediend en de wijzigingen aan de conclusies, aan de beschrijving en aan het uittreksel dienen te geschieden.»;

7° § 8 wordt vervangen als volgt:

«§ 8. Indien een verslag van nieuwheidsonderzoek en de begeleidende schriftelijke opinie, opgemaakt door de intergouvernementele instelling bedoeld in § 2 van dit artikel die handelen over een uitvinding die identiek is aan deze waarvoor een octrooiaanvraag in België ingediend is, vóór de afloop van de termijn vastgelegd voor de kwijting van de opzoekingskosten bedoeld in § 3 in de verleningsprocedure van een buitenlands octrooi ingediend werden, mag de Koning beslissen dat dit verslag van nieuwheidsonderzoek en deze schriftelijke opinie, onder de voorwaarden door Hem vastgelegd, zullen kunnen aangewend worden, op verzoek van de aanvrager, bij de verleningsprocedure van het Belgisch octrooi.».

Art. 3

Artikel 22, § 3, van dezelfde wet wordt aangevuld als volgt:

«De in artikel 21, § 1, beoogde schriftelijke opinie bindt de Dienst geenszins en kan niet gelden als onderzoek naar de octrooieerbaarheid van de uitvinding.».

Art. 4

In artikel 23, tweede lid, van dezelfde wet worden de woorden «de schriftelijke opinie, de informele commentaren,» ingevoegd tussen de woorden «het verslag van nieuwheidsonderzoek aangaande de uitvinding,» en de woorden «de nieuwe tekst».

Art. 5

Un article 31^{ter}, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi:

§ 1^{er} Sans préjudice du § 2, le Roi est l'autorité compétente au sens de l'article 2.4. du Règlement (CE) N° 816/2006 du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 concernant l'octroi de licences obligatoires pour des brevets visant la fabrication de produits pharmaceutiques destinés à l'exportation vers des pays connaissant des problèmes de santé publique.

Les décisions relatives à l'octroi, à la révision, au rejet et au retrait d'une licence obligatoire sont prises par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

§ 2. Le Roi peut désigner les autorités belges compétentes pour mettre en oeuvre les articles 6.1., 7, 14, 16.1., alinéa 2, 16.3. et 16.4. du Règlement (CE) N° 816/2006.

§ 3. Le Roi est habilité à fixer des exigences purement formelles ou administratives nécessaires pour le traitement efficace des demandes de licence obligatoire visées par le Règlement (CE) N° 816/2006.

§ 4. Les articles 31, 31^{bis} et 32 à 38 ne s'appliquent pas à la licence obligatoire visée au présent article. Les dispositions du présent article ne s'appliquent pas aux licences obligatoires visées aux articles 31, 31^{bis} et 32 à 38.

Art. 6 (ancien art. 5)

Dans l'article 39, § 2, de la même loi, les mots «et l'opinion écrite» sont insérés entre les mots «rapport de recherche» et les mots «dont question».

Art. 7 (ancien art. 6)

A l'article 40, § 1^{er}, de la même loi, sont apportées les modifications suivantes:

1° Le § 1^{er} est complété par les alinéas suivants:

«Le montant de la taxe annuelle et de la surtaxe est fixé dans le tableau annexé à la présente loi.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, augmenter ou diminuer le montant de la taxe

Art. 5

In dezelfde wet wordt een artikel 31^{ter} ingevoegd, luidende:

§ 1. Onverminderd § 2, is de Koning de bevoegde autoriteit in de zin van artikel 2.4. van de Verordening (EG) nr. 816/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 betreffende de verlening van dwanglicenties voor octrooien inzake de vervaardiging van farmaceutische producten voor uitvoer naar landen met volksgezondheidsproblemen.

De beslissingen tot de toekenning, herziening, weigering en intrekking van een dwanglicentie worden genomen bij besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

§ 2. De Koning kan bepalen welke Belgische autoriteiten bevoegd zijn om de artikelen 6.1, 7, 14, 16.1., tweede lid, 16.3 en 16.4 van de Verordening (EG) nr. 816/2006 toe te passen.

§ 3. De Koning kan de louter formele of administratieve voorschriften bepalen die nodig zijn voor de efficiënte behandeling van de aanvragen voor dwanglicenties bedoeld in de Verordening (EG) nr. 816/2006.

§ 4. De artikelen 31, 31^{bis} en 32 tot en met 38 zijn niet van toepassing op de gedwongen licentie beoogd in dit artikel. De bepalingen van dit artikel zijn niet van toepassing op de gedwongen licenties beoogd door de artikelen 31, 31^{bis} en 32 tot en met 38.

Art. 6 (vroeger art. 5)

In artikel 39, § 2, van dezelfde wet worden de woorden «en de schriftelijke opinie» ingevoegd tussen de woorden «verslag van nieuwheidsonderzoek» en de woorden «waarvan sprake».

Art. 7 (vroeger art. 6)

In artikel 40, § 1, van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 1 wordt aangevuld met de volgende leden:

«Het bedrag van de jaartaks en van de toeslag wordt vastgesteld in de tabel in bijlage bij deze wet.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, het bedrag van de jaartaks en van

annuelle et de la surtaxe, sans que cette augmentation ou cette diminution puisse dépasser 10% du montant de la taxe annuelle et de la surtaxe fixé par la présente loi, de façon à tenir compte de l'inflation et de la moyenne des montants cumulés des taxes annuelles perçues par les États membres de l'Organisation européenne des brevets.»;

2° Il est inséré un § 3, rédigé comme suit:

«§ 3. En ce qui concerne les personnes visées à l'article 71, § 3, le montant de la taxe annuelle et de la surtaxe est réduit de 50%. Le Roi fixe les modalités de demande de réduction du montant de la taxe annuelle et de la surtaxe visée au présent paragraphe.».

Art. 8 (ancien art. 7)

A l'article 71 de la même loi, modifié par la loi du 28 janvier 1997 et l'arrêté royal du 20 juillet 2000, sont apportées les modifications suivantes:

1° Le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivante:

«§ 1^{er}. Sans préjudice de l'article 40, le Roi fixe le montant, le délai et le mode de paiement des taxes, taxes supplémentaires et redevances prévues par la présente loi ou en vertu de celle-ci.»;

2° Au § 3, l'alinéa 1^{er} est remplacé par la disposition suivante:

«Sans préjudice de l'article 40, le Roi peut réduire les taxes, taxes supplémentaires et redevances qu'il désigne en faveur des personnes physiques, ressortissant d'un État membre, soit de l'Espace Economique Européen, soit de l'Organisation mondiale du Commerce, si leurs revenus n'excèdent pas la quotité du revenu exemptée d'impôt fixée aux articles 131 et suivants du Code des Impôts sur les Revenus 1992. Le cas échéant, les revenus exprimés en monnaies étrangères sont convertis en euros au cours moyen de la monnaie concernée.».

Art. 9 (ancien art. 8)

A l'article 72 de la même loi, sont apportées les modifications suivantes:

1° L'alinéa 1^{er} est remplacé par la disposition suivante:

«Le paiement des taxes et redevances prévues par la présente loi, ou dont la perception est autorisée par

de toeslag verhogen of verminderen, zonder dat deze verhoging of vermindering 10% van het bedrag van de jaartaks en de toeslag vastgesteld in deze wet mag overschrijden, zodat rekening wordt gehouden met de inflatie en met het gemiddelde van de gecumuleerde bedragen van de jaartaksen geïnd door de lidstaten van de Europese Octrooiorganisatie.»;

2° Er wordt een § 3 ingevoegd, luidende:

«§ 3. Wat de personen betreft als bedoeld in artikel 71, § 3, wordt het bedrag van de jaartaks en van de toeslag met 50% verminderd. De Koning bepaalt de uitvoeringsmodaliteiten van de aanvraag tot vermindering van de jaartaks en van de toeslag bedoeld in deze paragraaf.».

Art. 8 (vroeger art. 7)

In artikel 71 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 28 januari 1997 en het koninklijk besluit van 20 juli 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 1 wordt vervangen als volgt:

«§ 1. Onverminderd artikel 40, bepaalt de Koning het bedrag, de termijn en de wijze van betaling der taksen, bijkomende taksen en vergoedingen waarin bij of krachtens deze wet is voorzien.»;

2° In § 3, wordt het eerste lid vervangen als volgt:

«Onverminderd artikel 40 kan de Koning de taksen, bijkomende taksen en vergoedingen, die Hij aanwijst, verminderen voor de natuurlijke personen, onderdanen van een lidstaat, hetzij van de Europese Economische Ruimte, hetzij van de Wereldhandelsorganisatie, indien hun inkomsten niet de belastingvrije som bepaald in artikel 131 en volgende van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 overschrijden. In voorkomend geval worden de in vreemde munt uitgedrukte inkomsten omgezet in euro tegen de middenkoers van de betrokken munt.».

Art. 9 (vroeger art. 8)

In artikel 72 van dezelfde wet worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° Het eerste lid wordt vervangen als volgt:

«De betaling der taksen en vergoedingen, voorzien bij deze wet of tot de inning waartoe deze wet machti-

elle, est valablement fait s'il est effectué au taux en vigueur au jour du paiement.»;

2° L'alinéa 2 est abrogé.

Art. 10 (ancien art. 9)

La même loi est complétée par le tableau figurant en annexe 1 de la présente loi.

CHAPITRE III

Modifications de la loi du 29 juillet 1994 sur le certificat complémentaire de protection pour les médicaments

Art. 11 (ancien art. 10)

L'article 1^{er}, § 1^{er}, de la loi du 29 juillet 1994 sur le certificat complémentaire de protection pour les médicaments est remplacé par la disposition suivante:

«§ 1^{er}. Sans préjudice de l'alinéa 2, le Roi fixe le montant, le délai et le mode de paiement des taxes, taxes supplémentaires et redevances à payer pour les demandes de certificats complémentaires et les certificats complémentaires de protection pour les médicaments visés par le Règlement (CEE) n° 1768/92 du Conseil, du 18 juin 1992 concernant la création d'un certificat complémentaire de protection pour les médicaments.

Le montant de la taxe annuelle et de la surtaxe éventuelle à payer pour le maintien en vigueur des demandes de certificats complémentaires et des certificats complémentaires de protection pour les médicaments est fixé dans le tableau annexé à la présente loi.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, augmenter ou diminuer le montant de la taxe annuelle et de la surtaxe, sans que cette augmentation ou cette diminution puisse dépasser 10% du montant de la taxe annuelle et de la surtaxe fixé par la présente loi, de façon à tenir compte de l'inflation et de la moyenne des montants cumulés des taxes annuelles perçues par les États membres de l'Organisation européenne des brevets.».

Art. 12 (ancien art. 11)

La même loi est complétée par le tableau figurant en annexe 2 de la présente loi.

ging verleent, wordt als geldig beschouwd indien ze werd verricht met de inachtneming van het op de betalingsdag van kracht zijnde bedrag.»;

2° Het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 10 (vroeger art. 9)

Dezelfde wet wordt aangevuld met de tabel in bijlage 1 van deze wet.

HOOFDSTUK III

Wijzigingen van de wet van 29 juli 1994 betreffende het beschermingscertificaat voor geneesmiddelen

Art. 11 (vroeger art. 10)

Artikel 1, § 1, van de wet van 29 juli 1994 betreffende het beschermingscertificaat voor geneesmiddelen wordt vervangen als volgt:

«§ 1. Onverminderd het tweede lid, bepaalt de Koning het bedrag, de termijn en de wijze van betaling van taksen, bijkomende taksen en vergoedingen voor de aanvragen van aanvullende certificaten en aanvullende beschermingscertificaten voor geneesmiddelen als bedoeld in de Verordening (EEG) nr. 1768/92 van de Raad van 18 juni 1992 betreffende de invoering van een aanvullend beschermingscertificaat voor geneesmiddelen.

Het bedrag van de jaartaks en van de eventuele toeslag te betalen voor het in stand houden van de aanvragen van aanvullende certificaten en aanvullende beschermingscertificaten voor geneesmiddelen wordt vastgesteld in de tabel in bijlage bij deze wet.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, het bedrag van de jaartaks en van de toeslag verhogen of verminderen, zonder dat deze verhoging of vermindering 10% van het bedrag van de jaartaks en de toeslag vastgesteld in deze wet mag overschrijden, zodat rekening wordt gehouden met de inflatie en met het gemiddelde van de gecumuleerde bedragen van de jaartaksen geïnd door de lidstaten van de Europese Octrooiorganisatie.».

Art. 12 (vroeger art. 11)

Dezelfde wet wordt aangevuld met de tabel opgenomen in bijlage 2 van deze wet.

CHAPITRE IV

Modifications de la loi du 5 juillet 1998 sur le certificat complémentaire de protection pour les produits phytopharmaceutiques

Art. 13 (ancien art. 12)

L'article 2 de la loi du 5 juillet 1998 sur le certificat complémentaire de protection pour les produits phytopharmaceutiques est remplacé par la disposition suivante:

«Sans préjudice de l'alinéa 2, le Roi fixe le montant, le délai et le mode de paiement des taxes, taxes supplémentaires et redevances à payer pour les demandes de certificats complémentaires et les certificats complémentaires de protection pour les produits phytopharmaceutiques visés par le Règlement (CE) n° 1610/96 du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 1996 concernant la création d'un certificat complémentaire de protection pour les produits phytopharmaceutiques.

Le montant de la taxe annuelle et de la surtaxe éventuelle à payer pour le maintien en vigueur des demandes de certificats complémentaires et des certificats complémentaires de protection pour les produits phytopharmaceutiques est fixé dans le tableau annexé à la présente loi.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, augmenter ou diminuer le montant de la taxe annuelle et de la surtaxe, sans que cette augmentation ou cette diminution puisse dépasser 10% du montant de la taxe annuelle et de la surtaxe fixé par la présente loi, de façon à tenir compte de l'inflation et de la moyenne des montants cumulés des taxes annuelles perçues par les États membres de l'Organisation européenne des brevets.».

Art. 14 (ancien art. 13)

La même loi est complétée par le tableau figurant en annexe 3 de la présente loi.

HOOFDSTUK IV

Wijzigingen van de wet van 5 juli 1998 betreffende het aanvullend beschermingscertificaat voor gewasbeschermingsmiddelen

Art. 13 (vroeger art. 12)

Artikel 2 van de wet van 5 juli 1998 betreffende het aanvullend beschermingscertificaat voor gewasbeschermingsmiddelen wordt vervangen als volgt:

«Onverminderd het tweede lid, bepaalt de Koning het bedrag, de termijn en de wijze van betaling van de taksen, bijkomende taksen en vergoedingen voor de aanvragen van aanvullende certificaten en de aanvullende beschermingscertificaten voor de gewasbeschermingsmiddelen als bedoeld in Verordening (EG) nr. 1610/96 van het Europese Parlement en van de Raad van 23 juli 1996 betreffende de invoering van een aanvullend beschermingscertificaat voor gewasbeschermingsmiddelen.

Het bedrag van de jaartaks en van de eventuele toeslag te betalen voor het in stand houden van de aanvragen van aanvullende certificaten en aanvullende beschermingscertificaten voor gewasbeschermingsmiddelen, wordt vastgesteld in de tabel in bijlage bij deze wet.

De Koning kan, in een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, het bedrag van de jaartaks en van de toeslag verhogen of verminderen, zonder dat deze verhoging of vermindering 10% van het bedrag van de jaartaks en de toeslag vastgesteld in deze wet mag overschrijden, zodat rekening wordt gehouden met de inflatie en met het gemiddelde van de gecumuleerde bedragen van de jaartaksen geïnd door de lidstaten van de Europese Octrooiorganisatie.».

Art. 14 (vroeger art. 13)

Dezelfde wet wordt aangevuld met de tabel opgenomen in bijlage 3 van deze wet.

CHAPITRE V**Dispositions finales**

Art. 15 (ancien art. 14)

Les dispositions des articles 2 à 4 et 6 sont applicables aux demandes de brevets déposées à partir du 1^{er} janvier 2007.

Les dispositions des articles 7 à 10 sont applicables aux demandes de brevets déposées, et aux brevets délivrés, avant la date d'entrée en vigueur de ces dispositions.

Les dispositions des articles 11 et 12 sont applicables aux demandes de certificats complémentaires de protection pour les médicaments déposées, et aux certificats complémentaires de protection pour les médicaments délivrés, avant la date d'entrée en vigueur de ces dispositions.

Les dispositions des articles 13 et 14 sont applicables aux demandes de certificats complémentaires de protection pour les produits phytopharmaceutiques déposées, et aux certificats complémentaires de protection pour les produits phytopharmaceutiques délivrés, avant la date d'entrée en vigueur de ces dispositions.

Art. 16 (ancien art. 15)

À l'exception du présent article le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de chacune des dispositions de la présente loi.

HOOFDSTUK V**Slotbepalingen**

Art. 15 (vroeger art. 14)

De bepalingen van de artikelen 2 tot 4 en 6 zijn toe-
pasbaar op de octrooiaanvragen ingediend vanaf 1 ja-
nuari 2007.

De bepalingen van de artikelen 7 tot 10 zijn van toe-
passing op de aanvragen van octrooien, en op de oc-
trooien, die vóór de inwerkingtreding van deze bepalingen zijn ingediend of verleend.

De bepalingen van de artikelen 11 en 12 zijn van toe-
passing op de aanvragen van beschermingscertificaten
voor geneesmiddelen, en op de beschermings-
certificaten voor geneesmiddelen, die vóór de inwerking-
treding van deze bepalingen zijn ingediend of verleend.

De bepalingen van de artikelen 13 en 14 zijn van toe-
passing op de aanvragen van aanvullende bescher-
mingscertificaten voor gewasbeschermingsmiddelen, en
op de aanvullende beschermingscertificaten voor
gewasbeschermingsmiddelen, die vóór de inwerkingtre-
ding van deze bepalingen zijn ingediend of verleend.

Art. 16 (vroeger art. 15)

Uitgezonderd dit artikel bepaalt de Koning voor elk
artikel van deze wet de dag waarop het in werking treedt.

Annexe 1

Bijlage 1

Tableau à annexer à la loi du 28 mars 1984 sur les brevets d'invention

Tabel om te voegen bij de wet van 28 maart 1984 op de uitvindingsoctrooien

Annexe : Taxes annuelles de maintien en vigueur d'une demande de brevet ou d'un brevet		Bijlage : Jaartaksen voor het instandhouden van een octrooiaanvraag of van een octrooi
Taxes à percevoir	Montant en euro Bedrag in euro	Te innen taksen
Troisième annuité	35	Derde jaartaks
Quatrième annuité	50	Vierde jaartaks
Cinquième annuité	65	Vijfde jaartaks
Sixième annuité	85	Zesde jaartaks
Septième annuité	100	Zevende jaartaks
Huitième annuité	125	Achtste jaartaks
Neuvième annuité	145	Negende jaartaks
Dixième annuité	170	Tiende jaartaks
Onzième annuité	195	Elfde jaartaks
Douzième annuité	220	Twaalfde jaartaks
Treizième annuité	250	Dertiende jaartaks
Quatorzième annuité	290	Veertiende jaartaks
Quinzième annuité	330	Vijftiende jaartaks
Seizième annuité	370	Zestiende jaartaks
Dix-septième annuité	410	Zeventiende jaartaks
Dix-huitième annuité	455	Achttiende jaartaks
Dix-neuvième annuité	500	Negentiende jaartaks
Vingtième annuité	545	Twintigste jaartaks
Surtaxe de retard de la troisième à la dixième annuité	75	Toeslag bij te late betaling van de derde tot tiende jaartaks
Surtaxe de retard de la dixième à la vingtième annuité	210	Toeslag bij te late betaling van de tiende tot de twintigste jaartaks

Vu pour être annexé à la loi du ... modifiant la réglementation relative à la délivrance du brevet d'invention et au régime de taxes dues en matière de brevets d'invention et en matière de certificats complémentaires de protection.

Gezien om te worden gevoegd bij de wet van ... tot wijziging van de regeling betreffende de aflevering van het uitvindingsoctrooi en het takssysteem inzake uitvindingsoctrooien en inzake aanvullende beschermingscertificaten.

Annexe 2

Tableau à annexer à la loi du 29 juillet 1994
sur le certificat complémentaire de protection pour les
médicaments

Bijlage 2

Tabel om te voegen bij de wet van 29 juli 1994 betreffende
het aanvullend beschermingscertificaat voor
geneesmiddelen

Annexe : Taxes annuelles de maintien en vigueur d'une demande de certificat ou d'un certificat complémentaire de protection pour les médicaments		Bijlage : Jaartaksen voor het instandhouden van een aanvraag voor een certificaat of voor een aanvullend beschermingscertificaat voor geneesmiddelen
Taxes à percevoir	Montant en euro Bedrag in euro	Te innen taksen
Première annuité Deuxième annuité Troisième annuité Quatrième annuité Cinquième annuité	590 640 685 730 775	Eerste jaartaks Tweede jaartaks Derde jaartaks Vierde jaartaks Vijfde jaartaks
Surcharge de retard de la première à la cinquième annuité	210	Toeslag bij te late betaling van de eerste tot de vijfde jaartaks

Vu pour être annexé à la loi du ... modifiant la réglementation relative à la délivrance du brevet d'invention et au régime de taxes dues en matière de brevets d'invention et en matière de certificats complémentaires de protection.

Gezien om te worden gevoegd bij de wet van ... tot wijziging van de regeling betreffende de aflevering van het uitvindingsoctrooi en het takssysteem inzake uitvindingsoctrooien en inzake aanvullende beschermingscertificaten.

Annexe 3

Tableau à annexer à la loi du 5 juillet 1998
sur le certificat complémentaire de protection pour les
produits phytopharmaceutiques

Bijlage 3

Tabel om te voegen bij de wet
van 5 juli 1998 betreffende het aanvullend
beschermingscertificaat voor
gewasbeschermingsmiddelen

Annexe : Taxes annuelles de maintien en vigueur d'une demande de certificat ou d'un certificat complémentaire de protection pour les produits phytopharmaceutiques		Bijlage : Jaartaksen voor het instandhouden van een aanvraag voor een certificaat of van een aanvullend beschermingscertificaat voor gewasbeschermingsmiddelen
Taxes à percevoir	Montant en euro Bedrag in euro	Te innen taksen
Première annuité Deuxième annuité Troisième annuité Quatrième annuité Cinquième annuité	590 640 685 730 775	Eerste jaartaks Tweede jaartaks Derde jaartaks Vierde jaartaks Vijfde jaartaks
Surtaxe de retard de la première à la cinquième annuité	210	Toeslag bij te late betaling van de eerste tot de vijfde jaartaks

Vu pour être annexé à la loi du ... modifiant la réglementation relative à la délivrance du brevet d'invention et au régime de taxes dues en matière de brevets d'invention et en matière de certificats complémentaires de protection.

Gezien om te worden gevoegd bij de wet van ... tot wijziging van de regeling betreffende de aflevering van het uitvindingsoctrooi en het takssysteem inzake uitvindingsoctrooien en inzake aanvullende beschermingscertificaten.